

SHEENA DEMPSEY

PABLO ^{UND} SPLASH



Aus dem Englischen von
Elisabeth Leuthardt

COPPENRATH

KAPITEL 1









Bitte,
Splash!



Versöhnungs-
krillspieß?



Wenn es sein muss.



Ist das Leben nicht schön?
Krillspieße mit der besten Freundin
an einem weiteren wunderbaren
Tag in der Antarktis.

Schon ... aber irgendwie ...



Ich frage mich,
wie es unserer
Freundin Doktor
G. Hirn so geht.

Ich mich auch. Ob sie den Zeitbieger
schon repariert hat?

Keine Ahnung.
Wir sollten mal
wieder bei ihr
vorbeischneiden, oder?







Du weißt GENAU, was ich meine!



AHH!



Reisen an gemeingefährlich heiße Orte, wo wir nicht hingehören.



Reisen in Zeiten, in denen wilde, nach Pinguinblut dürstende Raubtiere über den Planeten jagen!



Ach so. SOLCHE komischen Sachen.



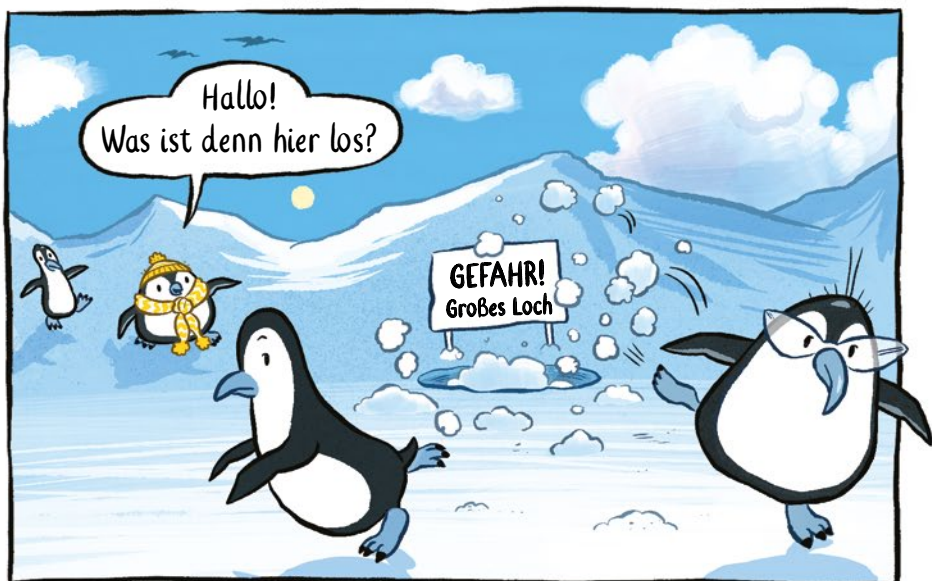






KAPITEL 2





Klingt, als hätte Onkel
Otis einen aufregenden
Morgen gehabt. Erst fällt er
fast in ein Loch, dann wird
er auf der Piste fast
von dir umgefahren!



Sehr lustig ...



PRUST!



Also WIR wissen ganz genau,
wo das Loch hin...







JIPPPPIEE!

Wenn man weiß,
was kommt, macht es
sogar richtig Spaß!
Oder, Pablo?

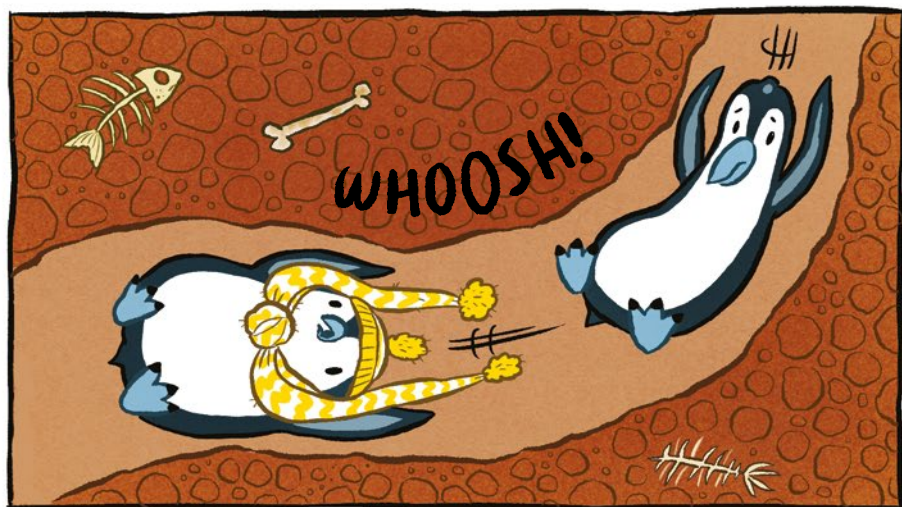
Findest du?

Na klar!
Ich ...

PLOPP!

... hab bloß den
engen Teil vergessen.

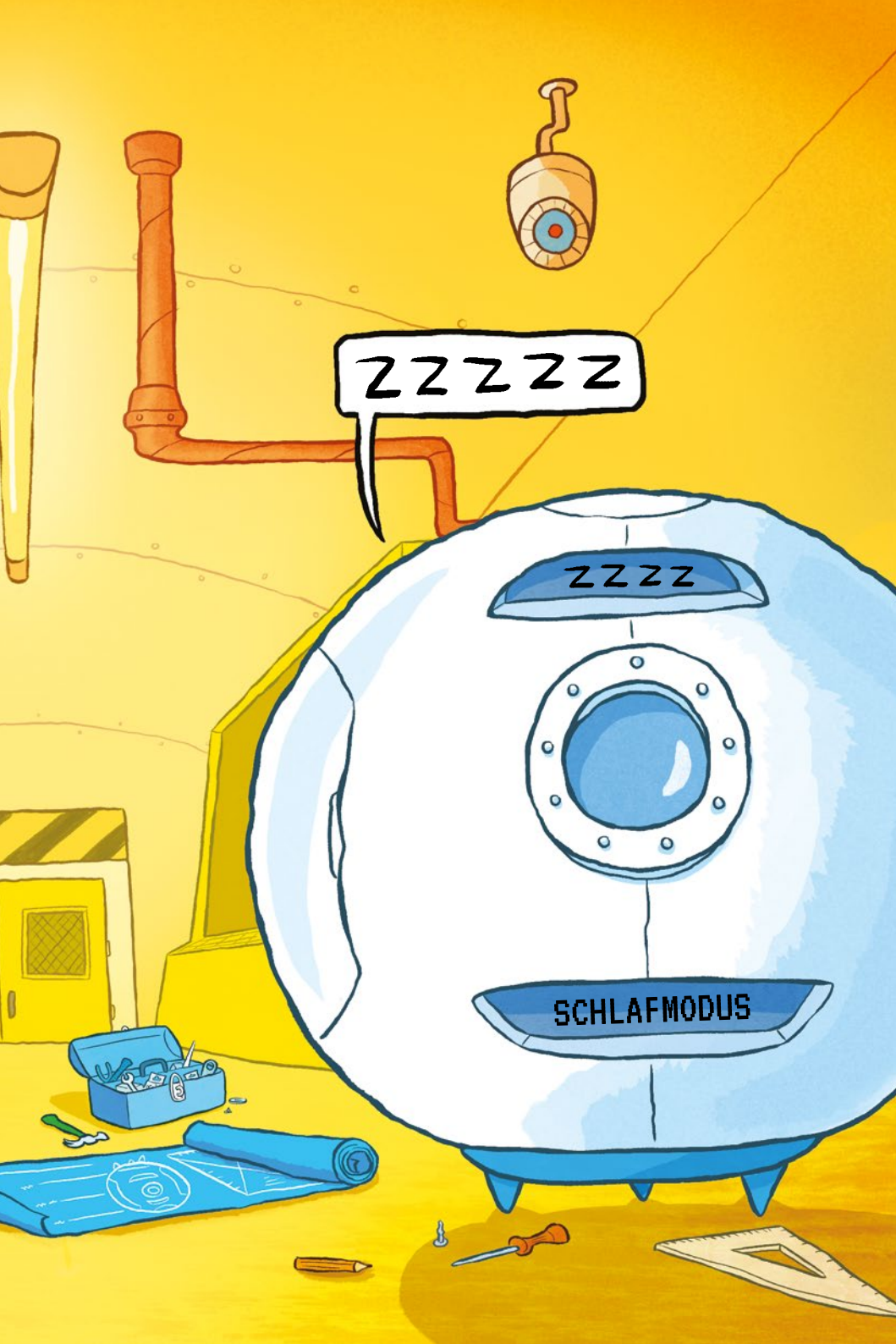
DRÜCK!





Hallo?

Huhu!
Doktor G. Hirn?



ZZZZZZ

ZZZZ

SCHLAFMODUS

HAA-LLOO?
Doktor G. Hirn,
bist du hier?



Doktor G. Hirn?



Zeitbieger sieht
repariert aus.



Fast so gut
wie neu.

ZZZ...



Frau Doktor,
wo steckst du?

Deine Lieblings-
pinguine sind zu
Besuch!





Ihr Pinguin-Übersetzungs-Gerät
ist aber noch hier.

Was wohl passiert, wenn
man Pinguinisch in ein Pinguin-
Übersetzungs-Gerät spricht?



!HSALPS ESSIEH HCI, OLLAH



Rückwärts, COOL!





Moment mal!
Zeitbieger ist da ...



Doktor G. Hirn NICHT!



Pablo, weißt du,
was das bedeutet?



Nein, o nein!
Das kommt nicht infrage!





Für Miles und Diane



5 4 3 2 1

ISBN 978-3-649-65062-1

© 2026 Coppenrath Verlag GmbH & Co. KG,
Hafenweg 30, 48155 Münster

Alle Rechte vorbehalten. Die Nutzung des Werkes für das
Text- und Data-Mining nach § 44b UrhG ist dem Verlag
ausdrücklich vorbehalten und daher verboten.

© Sheena Dempsey 2024. This translation of Pablo and Splash is published by
Coppenrath Verlag by arrangement with Bloomsbury Publishing Plc.

Originalcopyright © 2024 by Sheena Dempsey

Originalverlag: Bloomsbury Children's Books

Originaltitel: Pablo and Splash. Frozen in Time.

Aus dem Englischen von Elisabeth Leuthardt

Lektorat: Jutta Knollmann

Satz: Helene Hillebrand

www.coppenrath.de